

Conseil régional Nakonha:ka Regional Council
Église Unie Plymouth-Trinity United Church

June 21, 2020 / Zoom / 21 juin, 2020

Thank you to all those who made this worship service possible

Merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce culte possible

More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR (see a how-to in *Update*), or mail a cheque for P-T or M&S to the attention of the treasurer.

Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier; continuez à faire votre offrande à P-T ou M&S, soit par PAR (voir l'*Update*), ou par la poste à l'adresse de l'église, a/s le trésorier.

Gathering song VU 381

Spirit of Life, come unto me.
Sing in my heart all the stirrings of
 compassion.
Blow in the wind, rise in the sea;
move in the hand, giving life the shape of
 justice.
Roots hold me close; wings set me free;
Spirit of Life, come to me, come to me.

Greetings

Call to worship

We gather to share in Creator's gift of
abundant life for all.

We fix ourselves on you, Creator.

Come fill our hearts with your endless
love, and send the wind of your Spirit to
new hope through our lives.

Come light our souls to rise in faith, to
reach out for your kingdom.

Chant de rassemblement NVU 100

Souffle de Vie, envahis-moi;
Chante en mon cœur tout l'amour de la
 compassion.
Souffle le vent, gonfle la mer,
Bouge la main pour que la vie soit
 justice.
Enlace-moi, envole-moi;
Souffle de Vie, viens en moi, viens en moi.

Accueil

Appel à l'adoration

Nous nous réunissons pour partager le don
de la vie abondante que nous fait à tous et
toutes le Créateur.

Nos regards sont tournés vers toi,
Créateur.

Viens remplir nos cœurs de ton amour sans
bornes, envoie le vent de ton Esprit
souffler un nouvel espoir dans nos vies.

Viens illuminer nos âmes pour qu'elles
grandissent dans la foi et atteignent ton
royaume.

Come pour out your Spirit upon us as we stand together as brothers and sisters.

Lift up our heads, brush away the shadows, and shine your grace into our minds.

So, Creator, we rise to worship, we shake off the shackles of a fallen world and join our hearts together.

With gratitude we gather as a community in praise, Creator, to seek transformation and to celebrate the power of your Spirit that is always moving.

Acknowledging the land

The United Church of Canada acknowledges that its buildings and ministries, from coast to coast to coast, are on traditional territories of Indigenous Peoples. In the Eastern Townships, we are gathered on the traditional territory of the Abenaki and we acknowledge their stewardship of this land through the ages.

Opening prayer

Eternal God, you are our rock, you are the firm foundation for everything we build.

You give gifts to your people for the good of the church.

You equip and train your people to carry out the good works you have prepared for us in advance.

As we meet today, we ask that you would provide wisdom, guidance, and direction. Remind us that you are our living ally, you are our fortress, you are our tower of strength, and you are our rescuer. Everything we need is found in you. Through Jesus Christ our Lord. Amen.

Répands ton Esprit sur nous tandis que nous nous serrons les coudes comme les membres d'une même fratrie.

Relève nos têtes, éloigne les ombres et illumine nos esprits de ta grâce.

Alors, Créateur, nous nous lèverons pour prier, nous nous libérerons des entraves d'un monde déchu et nous unirons nos cœurs.

Nous nous réunissons avec gratitude pour t'adresser nos louanges, Créateur, afin de rechercher la transformation et de célébrer le pouvoir de ton Esprit qui est toujours en mouvement.

Reconnaissance du sol

L'Église Unie du Canada reconnaît que ses édifices et ses ministères dans tout le Canada sont situés sur les terres traditionnelles des peuples autochtones.

Ici, dans les Cantons de l'Est, nous sommes sur le territoire ancestral des Abenakis dont ils ont été responsables depuis toujours.

Prière d'ouverture

Dieu éternel, tu es notre roc, tu es la base solide de tout ce que nous bâtissons. Tu fais des dons à ton peuple pour le bien de l'Église.

Tu outilles et tu formes ton peuple pour qu'il accomplisse les bonnes œuvres que tu as préparées pour lui.

Nous te demandons aujourd'hui de nous faire profiter de ta sagesse et de tes conseils.

Rappelle-nous que tu es notre allié vivant, notre forteresse, notre pilier et notre sauveur.

Nous trouvons en toi tout ce dont nous avons besoin.

À travers Jésus-Christ notre Seigneur. Amen.

Hymn

VU 288

Great is thy faithfulness

v1) Great is thy faithfulness, God our
Creator;
there is no shadow of turning with thee;
thou changest not, thy compassions,
they fail not;
as thou hast been thou forever wilt be.

Refrain

*Great is thy faithfulness! Great is thy
faithfulness!
Morning by morning new mercies I see;
all I have needed thy hand hath provided--
great is thy faithfulness, ever to me!*

v2) Summer and winter and springtime
and harvest,
sun moon, and stars in their courses above
join with all nature in manifold witness
to thy great faithfulness, mercy, and love.

Refrain

v3) Pardon for sin and a peace that
endureth,
thine own dear presence to cheer and to
guide,
strength for today and bright hope for
tomorrow --
wondrous the portion thy blessings
provide.

Refrain

Prayer for Illumination

Cantique

Dieu, ta fidélité

v1) Dieu, ta fidélité va jusqu'aux nues,
plus vaste est ton amour que l'horizon,
ta tendre main est toujours étendue,
inépuisable est ta compassion.

Refrain

*Dieu, ta fidélité, ton immense bonté
se renouvellent envers moi chaque jour.
Tous mes besoins, c'est ta main qui les
comble.*

Ta fidélité dure à toujours.

v2) Romance du printemps, ou de
l'automne,
neige hivernale ou saveurs de l'été,
tout l'univers, à ta louange entonne
L'hymne à ta grâce, à ta fidélité.

Refrain

v3) Ta joie, ton pardon en abondance,
ta présence en mon cœur, ta chaude voix,
ta force à chaque pas, ton espérance,
par ta fidélité, tout est à moi.

Refrain

Prière pour l'illumination

Scripture reading *Genesis 21:8b-20*

Abraham made a great feast on the day that Isaac was weaned. But Sarah saw the son of Hagar the Egyptian, whom she had borne to Abraham, playing with her son Isaac. So she said to Abraham, "Cast out this slave woman with her son; for the son of this slave woman shall not inherit along with my son Isaac." The matter was very distressing to Abraham on account of his son. But God said to Abraham, "Do not be distressed because of the boy and because of your slave woman; whatever Sarah says to you, do as she tells you, for it is through Isaac that offspring shall be named for you. As for the son of the slave woman, I will make a nation of him also, because he is your offspring." So Abraham rose early in the morning, and took bread and a skin of water, and gave it to Hagar, putting it on her shoulder, along with the child, and sent her away. And she departed, and wandered about in the wilderness of Beer-sheba.

When the water in the skin was gone, she cast the child under one of the bushes. Then she went and sat down opposite him a good way off, about the distance of a bowshot; for she said, "Do not let me look on the death of the child." And as she sat opposite him, she lifted up her voice and wept. And God heard the voice of the boy; and the angel of God called to Hagar from heaven, and said to her, "What troubles you, Hagar? Do not be afraid; for God has heard the voice of the boy where he is. Come, lift up the boy and hold him fast with your hand, for I will make a great nation of him." Then God opened her eyes and she saw a well of water. She went, and filled the skin with water, and gave the boy a drink. God was with the boy, and he grew up; he lived in the wilderness, and became an expert with the bow.

Lecture de la Bible *Genèse 21 :8b-20*

Abraham fit un grand banquet. Un jour Ismaël, l'enfant que l'Égyptienne Agar avait donné à Abraham, était en train de jouer. Sara le vit et dit à Abraham : «Chasse cette esclave et son fils. Celui-ci ne doit pas hériter avec mon fils Isaac.» Ces paroles firent beaucoup de peine à Abraham, parce qu'Ismaël était son fils. Mais Dieu lui dit : « Ne sois pas contrarié au sujet de ta servante et de son enfant. Accepte de faire tout ce que Sara t'a dit. En effet, c'est par Isaac qu'une descendance portera ton nom. Quant au fils de ta servante, je ferai aussi naître de lui un peuple, car il est ton fils. » Tôt le lendemain matin, Abraham prit du pain et une outre remplie d'eau, les donna à Agar, lui mit l'enfant sur le dos et la renvoya. Elle erra dans le désert de Berchéba.

Quand il n'y eut plus d'eau dans l'outre, elle abandonna l'enfant sous un arbuste ; puis elle s'assit à l'écart, à la distance d'un jet de flèche, car elle se disait : « Je ne veux pas voir mourir mon enfant. » Elle s'assit donc à l'écart, et elle se mit à pleurer de façon bruyante. Dieu entendit la voix de l'enfant, et des cieux l'ange de Dieu appela Agar : « Qu'as-tu, Agar ? lui demanda-t-il. N'aie pas peur. Dieu a entendu la voix de l'enfant à l'endroit où il se trouve. Debout ! Prends ton fils et tiens-le d'une main ferme, car je ferai naître de lui un grand peuple. » Dieu ouvrit les yeux d'Agar et elle aperçut un puits. Elle y remplit l'outre et donna à boire à son fils.

Introduction to the 7 teachings

Love: To know love is to know the Creator, therefore it's expected one's first love is for that of the Creator or Great Spirit. Creator is the parent of all children. The love given to the Great Spirit is expressed through self-love; if you can't love yourself how can you love anyone else? The Great Spirit chose the eagle to represent love because the eagle soars the highest of all creatures in bringing pure vision to the seeker. Although love is the supplier of the greatest and most powerful medicine, it can also be the most elusive of the teachings as it depends on a world that acknowledges the importance of spirituality.

Respect is the condition of being honoured. Respect is represented by the buffalo. Through giving its life and sharing every part of its being the buffalo showed the deepest respect it had for people. No animal was more important to the existence of our people. Its gifts provided shelter, clothing, and utensils for our daily life. Our people believed we were the true caretakers of the herds and developed a sustainable relationship with the buffalo that resulted in a relationship of true respect. I remember all the teachings my great-grandmother gave us in regards to respect; a few of them were:

Introduction au 7 enseignements

Ressentir l'**amour**, c'est connaître le Créateur. Il est donc attendu que le premier amour d'une personne soit envers le Créateur, ou Grand Esprit. Il est le parent de tous les enfants. L'amour du Grand Esprit se manifeste à travers l'amour de soi. Car si tu ne t'aimes pas toi-même, comment pourrais-tu aimer l'autre? Le Grand Esprit a choisi l'aigle pour représenter l'amour, parce que l'aigle est la créature qui s'élève le plus haut dans les airs pour offrir une vision pure à la personne qui cherche. L'amour est le meilleur et le plus puissant des remèdes, mais c'est aussi un enseignement particulièrement difficile à mettre en pratique, car il exige que le monde environnant reconnaisse l'importance de la spiritualité.

Le **respect** est la condition de l'honneur. Le respect est représenté par le bison. En offrant sa vie et chaque partie de son être, le bison a montré le profond respect qu'il avait pour l'humain. Aucun animal n'a été plus important pour notre peuple : il nous a en effet fourni de quoi nous loger, nous vêtir et fabriquer les outils que nous utilisons au quotidien. Notre peuple croyait qu'il était le gardien véritable des troupeaux ; il a tissé avec le bison des liens durables qui ont permis l'établissement d'une relation empreinte de respect. Je me souviens de tout ce que nous a dit mon arrière-grand-mère au sujet du respect. Voici quelques-uns de ses enseignements :

- Respect our Elders by listening to what they said and do what they told us to do. In teaching my own children, I taught them to do only what felt right and respectful. I did this to teach them to protect themselves from sexual abuse.

- Give your seat up to Elders. It is considered very disrespectful to see a young person seated and an Elder standing.

- Respect your siblings, especially your brothers. Do not step over your brother. It was taboo to step over the men in the family because a girl/woman may be close to or on her time of month; it was believed that women are very powerful when they are on their time and could cripple a man if they stepped over them.

Courage is the ability to face danger, fear, or change with confidence and bravery. The bear teaches us courage with many lessons in the way it lives. Courage is the most important teaching the bear offers. The true definition of courage is a mother bear's ferociousness when it comes to her cubs being approached, very much like a human mother when she comes to her child. This same ferociousness is needed to have the moral and mental strength to overcome fears that prevent us from living our true spirit as human beings.

Living in the heart and spirit is difficult. The bear's example shows us how to face any danger to achieve courage in our lives.

- Respecte tes aînés en écoutant ce qu'ils ont à dire et en faisant ce qu'ils te demandent de faire. J'ai enseigné à mes propres enfants à faire seulement ce qui leur semble juste et respectueux. Je l'ai fait dans l'espoir de les protéger contre les abus sexuels.

- Laisse ta place aux aînés. Il est très mal vu qu'une jeune personne soit assise alors qu'un aîné est debout.

- Respecte les membres de ta fratrie, surtout tes frères. N'enjambe pas ton frère. Dans la famille, la femme n'avait pas le droit d'enjambe un homme, car il était possible qu'elle ait ses règles ou qu'elle soit sur le point de les avoir. Or on croyait que les femmes étaient très puissantes quand elles avaient leurs règles et qu'elles pouvaient rendre un homme infirme simplement en l'enjambant.

Le **courage** est la capacité de faire face au danger, à la peur ou au changement avec assurance et bravoure. Par sa manière de vivre, l'ours nous offre de nombreuses leçons de courage. Le courage est l'enseignement le plus important que nous transmet cet animal. Le courage, c'est la férocité de la maman ourse quand on s'approche de ses petits, un comportement qui s'apparente d'ailleurs beaucoup à celui de la mère avec ses enfants. Cette même férocité nous permet de trouver la force morale et mentale nécessaire pour surmonter les craintes qui nous empêchent de vivre de façon authentique en tant qu'êtres humains. Vivre en suivant son cœur et son esprit est certes difficile, mais l'ourse nous montre comment affronter le danger et faire preuve de courage dans nos vies.

Honesty is speaking and acting truthfully, thereby remaining morally upright. The Sabe (Sasquatch) represents honesty. Long ago, there was a giant called Kitchi-Sabe. It walked among the people to remind them to be honest to the law of the Creator and with each other. The highest honour bestowed on a person was the saying, “There walks an honest man, he can be trusted.”

Keeping the promises one made to the Creator or to others and self was to be truly honest. The Elders said live true to your spirit, never try to be someone else.

Wisdom is the ability to make decisions based on personal knowledge and experience. The beaver teaches us wisdom. Community is entirely dependent on the gifts given to each member by the Creator. The beaver’s example of using its sharp teeth for cutting down trees and branches to build its dams and lodges expresses this teaching. If the beaver didn’t use its teeth in this way, the teeth would continue to grow until they became useless, ultimately making it impossible for the beaver to sustain itself. The same can be said for human beings. One’s spirit will grow weak if it is not fulfilling its use. When used properly, one’s gifts contribute to the development of a peaceful and healthy being and community.

The beaver is wise and understanding in knowing he has to use his teeth for them to be productive.

Faire preuve **d’honnêteté**, c’est parler et agir en toute sincérité, et conserver ainsi une moralité irréprochable. Le Sabe (ou Sasquatch) représente l’honnêteté. Il y a longtemps, un géant appelé Kitchi-Sabe a marché parmi le peuple pour lui rappeler de se montrer honnête envers la loi du Créateur ainsi que les uns envers les autres. Le plus grand honneur accordé à une personne est de dire : « Voici une personne honnête en qui l’on peut avoir confiance. » Pour être véritablement honnête, il faut respecter les promesses que l’on fait au Créateur, aux autres et à soi-même. Les personnes âgées disent qu’il faut être fidèle à son esprit et ne jamais essayer d’être quelqu’un d’autre.

La **sagesse** est la capacité de prendre des décisions en se basant sur ses connaissances et ses expériences personnelles. Le castor nous enseigne la sagesse. La communauté dépend entièrement des dons que le Créateur accorde à chacun de ses membres. Un bon exemple de cet enseignement est celui du castor, qui utilise ses dents tranchantes pour couper les arbres et les branches dont il se sert pour construire des barrages et des huttes. Si le castor n’utilisait pas ses dents de cette façon, celles-ci continueraient de pousser jusqu’à ce qu’elles deviennent inutiles. Ultiment, le castor ne pourrait plus subvenir à ses besoins. Cela vaut aussi pour les êtres humains. L’esprit s’affaiblit s’il ne remplit pas sa fonction. Lorsqu’ils sont utilisés adéquatement, les dons de chacun contribuent à l’épanouissement paisible et sain de l’individu et de la communauté.

Le castor est sage : il sait qu’il doit utiliser ses dents pour qu’elles puissent continuer de lui servir.

Humility is recognizing and acknowledging that Creator is a higher power than people. This is truly humbling. True humility is being humble and not arrogant. To capture true humility one must express deference or submission to the Creator, through the acceptance that all human beings are equal. The expression of this humility is manifested through the consideration of others before oneself. The wolf teaches us humility; it bows his head in the presence of others in deference, and once it has hunted the wolf will not take any of the food until it can be shared with the pack. The wolf's lack of arrogance and its respect for its community is a hard lesson, but in our people's way. The wolf's actions bring to mind Chief Marie-Anne Day Walker-Pelletier, who has been Chief of Okanese First Nation since 1981. Whenever there was a community meal taking place she always waited till the last to eat to ensure all the people were fed first.

I believe the wolf and Chief Marie-Anne Day Walker-Pelletier are true examples of humility and honour.

Truth is to know and understand all of the original laws given by the Creator and to remain faithful to them. The turtle teaches us about truth. It is said that in the beginning when the Creator made humanity and gave them the Sacred Laws, the Grandmother Turtle was present to ensure that the laws would never be forgotten.

L'humilité est le fait de reconnaître et d'admettre que le Créateur est une puissance supérieure à l'humain. Ce constat est une véritable leçon d'humilité. La véritable humilité consiste à agir avec modestie et à mettre de côté toute arrogance. Elle exige de faire acte de déférence ou de soumission envers le Créateur en acceptant que tous les êtres humains soient égaux. On fait preuve d'humilité quand on pense aux autres avant de penser à soi. Le loup représente l'humilité : il incline la tête en présence des autres pour montrer sa déférence et, après la chasse, il attend de pouvoir partager avec la meute avant de prendre sa part. L'absence d'arrogance du loup et le respect qu'il manifeste envers sa communauté sont des leçons importantes à retenir. Marie-Anne Day Walker-Pelletier, chef de la Première Nation d'Okanese depuis 1981, semble s'inspirer de l'exemple du loup dans sa vie. En effet, lors des repas communautaires, Marie-Anne demande toujours à être servie en dernier pour être certaine que tout le monde ait à manger. Je crois que le loup et la chef Marie-Anne Day Walker-Pelletier font preuve d'humilité et d'un grand sens de l'honneur et qu'ils sont de bons exemples à suivre.

La **vérité**, c'est connaître, comprendre et respecter les lois originelles édictées par le Créateur. La tortue représente la vérité. On raconte qu'au début, quand le Créateur a fait l'humanité et qu'il lui a donné les Lois sacrées, la Grand-Mère Tortue était présente pour veiller à ce que celles-ci ne soient jamais oubliées.

On the back of a turtle are the 13 moons, each representing the truth of one cycle of the earth around the sun. The 28 markings on the turtle's back represent the cycle of the moon of a woman's body. The shell of the turtle represents the body's real events as created by a higher power, and serves as a reminder of the Creator's will and teachings.

On distingue 13 lunes sur la carapace d'une tortue, chacune représentant un cycle de rotation de la Terre autour du Soleil. Les 28 marques qu'on y voit aussi représentent le cycle de la Lune et ses effets sur le corps de la femme. Ainsi, la carapace de la tortue représente les cycles réels du corps tels qu'ils ont été conçus par une puissance supérieure et nous rappelle la volonté et les enseignements du Créateur.

Hymn

VU 567

v1) Will you come and follow me
if I but call your name?
Will you go where you don't know
and never be the same?
Will you let my love be shown,
will you let my name be known,
will you let my life be grown
in you and you in me?

v2) Will you leave yourself behind
if I but call your name?
Will you care for cruel and kind
and never be the same?
Will you risk the hostile stare
should your life attract or scare?
Will you let me answer prayer
in you and you in me?

v3) Will you let the blinded see
if I but call your name?
Will you set the prisoners free
and never be the same?
Will you kiss the leper clean,
and do such as this unseen,
and admit to what I mean
in you and you in me?

Community life

Cantique

VU 567

v4) Will you love the "you" you hide
if I but call your name?
Will you quell the fear inside
and never be the same?
Will you use the faith you've found
to reshape the world around,
through my sight and touch and sound
in you and you in me?

v5) Christ, your summons echoes true
when you but call my name.
Let me turn and follow you
and never be the same.
In your company I'll go
where your love and footsteps grow
in you and you in me.

Vie communautaire

Offering

We give these gifts freely, we receive these gifts gratefully. We dedicate these gifts to the work of our community of faith: serving human wholeness, caring for our planet, upholding religious freedom, welcoming the stranger, loving one another.

Prayers of the People

God, Creator and Great Mystery, we praise you this day for the gifts you have provided your people. We lift our people up for healing comfort and your compassion. We pray for the missing and murdered women, young girls, men, and boys of your people. May they be wrapped in your arms of comfort.

We pray for the families of the missing and murdered, that they receive comfort in their loss. We pray for our warriors who fight against the injustices our people endure; we pray they have your compassionate ear; we pray for strength and endurance for them.

We pray just as the Elders prayed, for renewal and for the restoration of beauty to the land and its people.

We pray for Mother Earth, the waters, the winds, for our siblings the animals, birds, and fish, and all of life that surrounds us. We pray that we will walk the good Red Road of life, and that we will walk with courage, honesty, humility, love, respect, truth, and wisdom.

We offer this prayer in humility and hope and in the name of our brother Jesus, the one who lights our path to wholeness, justice, and peace. Amen. *Our father....*

Offrande

Nous offrons ces dons de bon cœur, nous recevons ces dons avec gratitude. Nous dédions ces dons au travail de notre communauté de foi, qui s'emploie à favoriser la plénitude humaine, à prendre soin de la planète, à défendre la liberté religieuse, à accueillir l'étranger et à encourager l'amour fraternel.

Intercession

Dieu, Créateur et Grand Mystère, nous te louons en ce jour pour les dons que tu as accordés à ton peuple. Nous élevons notre peuple pour qu'il reçoive le réconfort de la guérison et de ta compassion. Nous prions pour les femmes, les filles, les hommes et les garçons de notre peuple disparus et assassinés. Puissent-ils être enveloppés dans ton étreinte apaisante. Nous prions pour les familles des personnes disparues et assassinées, pour qu'elles trouvent du réconfort face à la perte qu'ils ont vécue. Nous prions pour nos guerriers qui luttent contre les injustices que subit notre peuple; nous prions pour que tu leur prêtés une oreille compatissante ; nous prions pour qu'ils aient la force et l'endurance dont ils ont besoin.

Comme nos aînés l'ont fait avant nous, nous prions pour le renouveau, pour que la beauté soit rendue à la Terre et à son peuple. Nous prions pour la Terre mère, les eaux, les vents, pour nos frères les animaux, les oiseaux et les poissons, ainsi que pour toutes les formes de vie qui nous entourent. Nous prions pour marcher sur le chemin rouge de la vie et pour cheminer avec courage, honnêteté, humilité, amour, respect, vérité et sagesse. Nous offrons cette prière avec humilité et espoir au nom de notre frère Jésus, celui qui a illuminé notre chemin vers la plénitude, la justice et la paix. Amen. *Notre père....*

Hymn

VU 651

Guide me, O thou great Jehovah

v1) Guide me, O thou great Jehovah,
pilgrim through this barren land.
I am weak, but thou art mighty,
hold me with thy powerful hand.
Bread of heaven, bread of heaven,
feed me till I want no more,
feed me till I want no more.

v2) Open now the crystal fountain,
whence the healing stream doth flow;
let the fire and cloudy pillar
lead me all my journey through.
Strong deliverer, strong deliverer,
be thou still my strength and shield,
be thou still my strength and shield.

v3) When I tread the verge of Jordan,
bid my anxious fears subside;
death of death, and hell's destruction,
land me safe on Canaan's side:
songs of praises, songs of praises
I will ever give to thee,
I will ever give to thee.

Cantique

VU 651

Guide-moi, Berger fidèle

v1) Guide-moi, Berger fidèle,
en ce monde pèlerin,
prends à toi mon cœur rebelle,
guide-moi, sois mon soutien,
pain de vie, pain de vie,
de ta grâce nourris-moi,
de ta grâce nourris-moi.

v2) Christ, tu es la source vive
des biens les plus précieux,
fais que pour toi seul je vive,
guide-moi du haut des cieux;
viens, protège! Viens, protège,
sois mon roc, mon bouclier,
sois mon roc, mon bouclier.

v3) Du Jourdain, je suis les rives;
quand j'ai peur rassure-moi.
A Sion, qu'enfin j'arrive,
affermiss ma faible foi;
Tes louanges, tes louanges,
à jamais je chanterai!
à jamais je chanterai!

Benediction

May our footsteps on these ancient lands remind us of creation and connectedness, in our search for truth.

May the Gum Tree, from its roots to its branches, remind us to dig deep and reach high, in our action for justice. May the Eagle, who soars in the sky, remind us of the power, in our call for love.

May the expanse of the lands and seas, of the sky and stars, remind us of God's timing in our faith in hope.
May the Holy Three, Creator Spirit, Lord God, Papa Jesus, remind us of community. So with grace, mercy, and peace, go in truth, justice, love, and hope.

Our heartfelt thanks to Deb Anderson-Pratt who wrote this worship service for the Indigenous Day of Prayer that reflects on the Seven Grandfather Teachings (aka laws for living a good life): Love, Respect, Courage, Honesty, Wisdom, Humility, and Truth.

Postlude

Be Thou my vision by Gordon Young

Virtual Coffee

More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR (see a how-to in *Update*), or mail a cheque for P-T or M&S to the attention of the treasurer (380 Dufferin, Sherbrooke, Qc, J1H 4M7).

Bénédition

Puissent nos pas sur ces terres anciennes nous rappeler la Création et les liens entre toutes choses dans notre quête de la vérité. Puisse le gommier, du bout de ses racines jusqu'à la pointe de ses branches, nous rappeler qu'il faut creuser en profondeur et s'élever haut dans le ciel dans notre action en faveur de la justice. Puisse l'Aigle qui plane dans le ciel nous rappeler le pouvoir dans notre appel en faveur de l'amour.

Puisse l'immensité des terres et des mers, du ciel et des étoiles, nous rappeler le moment où Dieu nous a donné la foi dans l'espérance.

Puisse la Sainte Trinité, Esprit créateur, Seigneur Dieu et Papa Jésus, nous rappeler l'importance de la communauté.

Alors, avec grâce, compassion et paix, allez dans la vérité, la justice, l'amour et l'espoir.

Avec nos sincères remerciement à Deb Anderson Pratt qui a préparé cet ordre du culte inspiré des sept grands enseignements des grands-parents (appelés également les lois pour mener une bonne vie) : amour, respect, courage, honnêteté, sagesse, humilité and vérité.

Postlude

Café virtuel

Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier; continuez à faire votre offrande à P-T ou M&S, soit par PAR, ou par la poste à l'adresse de l'église (380 Dufferin, Sherbrooke, Qc, J1H 4M7).